

## A LA ESCUELA

Etsuko Takahashi\*



## Ayuda económica para la universidad

Esta semana les contaré un poco sobre la ayuda económica shoogakukin que alivia los gastos familiares en caso de que los hijos deseen seguir estudios universitarios. En Japón existe un sistema de préstamo de dinero a bajo interés para la educación de las personas con dificultades económicas. Se trata de una beca otorgada por el Organismo Nipón de Apoyo a Estudiantes, y para recibirla no hay limitación de nacionalidades.

La solicitud se debe realizar a través de la secundaria koko. El periodo de solicitud es básicamente en la primavera, es decir se deberá realizar en la primavera cuando el chico está comenzando el tercer curso del koko.

Para esta beca, hay cierto criterio del nivel académico del estudiante. El medio de los resultados durante la secundaria superior debe ser al menos 3.5 o por encima del promedio de la escuela.

Esto significa que uno necesita prepararse con tiempo en los estudios si quiere solicitar esta beca, pues por más que se le ocurra solicitar ya comenzando el tercer curso del koko no tendría buen resultado si sus notas hasta ese momento no son suficientes.

El monto que se otorga al mes es de 44.000 yenes para las personas que estudian en las universidades estatales o públicas si viven con la familia y 50.000 yenes si

no viven con ellos. En el caso de las universidades privadas, 53.000 yenes es para los que viven con la familia, y 63.000 yenes para los que no viven con ellos. Pero también hay otro plan para escoger el monto mensual.

Existen también otros tipos de beca que se puede solicitar a través de la universidad, para su aplicación hay asesoramiento dentro de la universidad una vez ingresado.

Sobre la beca del Organismo Nipón de Apoyo a Estudiantes que mencioné al inicio, hay que notar que es un préstamo y por lo tanto, se debe devolver cuando el becado comience a trabajar. Así mismo, hay otros tipos de becas que no necesitan devolverse. He aquí mi recomendación de averiguar bien para poder planear adecuadamente.

El mayor inconveniente en las becas es el tiempo de vacío que hay que cubrir por cuenta propia desde el ingreso a la universidad hasta el comienzo del pago. Por consiguiente, sería necesario también ahorrar poco a poco para la educación. Hay préstamos del Estado para la educación, pero éste también se debe devolver al final, por lo que se debe considerar su aplicación de forma ordenada.

A mi alrededor, veo a jóvenes que han logrado ingresar a universidades a través de un examen preferencial por recomendación de la escuela secundaria así como a chicos que están estudiando con toda dedicación preparándose para los exámenes de ingreso. Quiero decir que está aumentando bastante el número de extranjeros que avanzan hasta la universidad. Espero con ansiedad ver a estos chicos desplegar su originalidad en la sociedad japonesa en un futuro cercano.

\*Educatora e intérprete. Miembro activa de APEJA. Preside el grupo literario Mikage Kagetsu.